





El revolucionario que hizo suya la oración de un teólogo español que sirve de título a esta nota; el sacerdote nicaragüense que echó a un lado los hábitos eclesiásticos por los más mundanos pero no menos divinos del amor y el compromiso; el poeta que reniega del escepticismo con la fe viva del verbo pasó como una ráfaga por Chile. La siguiente es la crónica de uno de sus actos.

"Los versos sencillos de 'al perderte yo a ti, tú y yo hemos perdido...' provocan en el auditorio un silencio de recogido respeto; actitud no exenta de una cierta beatífica admiración que se convertirá pronto en una atronadora salva de aplausos"

POD MARCELO MIRANDA
La madrugada del domingo 28 de julio un septuagenario poeta de negra boina terdada, un sacerdote revolucionario de cabello y barba canos, llegó a Chile.

Con el patrocinio de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam), el escritor Ernesto Cardenal venía por una breve temporada a conversar con los chilenos amantes de la poesía.

Dos días después de su llegada, un silencio expectante murmullo se apoderaba de la atmósfera cargada de humo de una amplia casona de Apoquindo, lugar en el que se le aguardaba con viva impaciencia. El poeta hablaba con el público y leería parte de su obra.

El ex ministro de Cultura de la ex Junta de Reconstrucción Nacional nicaragüense y autor de "Oración por Marilyn Monroe" y de "Economía del Talismantismo" llega puntualmente; y después de escuchar por enésima vez la presentación de rigor, comienza con la lectura de algunos de sus primeros y epigramáticos poemas.

Los versos sencillos de "al perderte yo a ti, tú y yo hemos perdido..." provocan en el auditorio un silencio de recogido respeto; actitud no exenta de una cierta beatífica admiración que se convertirá pronto en una atronadora salva de aplausos, cuando concluya: "Pero de nosotros dos, tú pierdes más que yo, porque yo podré amar a otros como te amaba a ti, pero a ti no te amarán como te amaba yo".

En sus manos, las hojas impresas del libro parecen las nuevas tablas de la ley de un herje ultramundano. No hay tiempo ni profesión de fe como éstas que emanan de sus poemas.

Una vez concluida la lectura, se le interroga acerca de su relación con la política.

"Yo no soy político, nunca tuve un cargo político; yo tuve un cargo revolucionario en el gobierno sandinista. Y por revolucionario quiero decir que uno quiere un cambio en el mundo y que las cosas sean mejores; que haya justicia y mayor igualdad, que no haya pobres. Eso es lo que Cristo quiere, para eso vino; para que no hubiera pobres", dice el poeta.

Suavemente agrega: "En esto hay que distinguir entre izquierda y derecha. Los de la derecha están por los ricos, los otros están por los pobres. No quiero decir que unos sean buenos y otros malos. Que se entienda que lo que yo entiendo por revolución es estar del lado de los pobres. Como sacerdote yo creo que tengo que hacerlo".

Y eso, ¿lleva a la poesía?
Yo creo que la poesía no tiene que ser política, pero puede serla mientras sea poesía y no propaganda. No

creo que todos los poetas tienen la obligación de hacer poesía política. Sólo algunos la podemos hacer y no se nos puede reprochar. Porque el que tengamos inspiración de los problemas sociales y políticos... Vallejo dice (siendo él muy pobre) que en su mesa tenía un pan tremendo. Primero está la inspiración del pan, y del pan que se reparte y que sea para todos. Yo creo que es una bonita inspiración. Al poeta José María Valverde -que era un amigo mío-, uno de sus alumnos en una universidad de España le preguntó qué era el compromiso social.

Vida y obra

Su vida

"Ernesto Cardenal nació en 1925 en Granada, Nicaragua. En su primer lapso, 30 años más tarde, el Colegio Central de la ciudad de la ciudad de los Angeles."

"Antes de ir a la Universidad Autónoma de México (UAM) a estudiar Letras, después de lo que se graduó el año 1947, fecha en la que viajó a Estados Unidos."

"Luego prosiguió sus estudios en Librería de la Universidad de Columbia en New York."

"A principios de la década del 50 escribió sus primeros poemas religiosos y desde parte de su tiempo y trabajo a traducir poesía construcciones. En este mismo período fundó la casa editorial El Libro Azul, y algunos de sus textos son publicados por Pablo Neruda en la Gaceta de Chile."

"En el año 1951 participó en la Revolución de Abril; un movimiento armado nicaragüense que intentó, fallidamente, cambiar el gobierno de Somoza en Nicaragua."

"Tres años más tarde, viajó a Estados Unidos a trabajar en el monasterio de Nuestra Señora de Guadalupe, en el estado de Kentucky, en donde fue acogido por Thomas Merton, su mentor y más íntimo."

"En 1959 se trasladó a México para proseguir sus estudios sacerdotales en el monasterio de Cuernavaca."

"En ese mismo año fue nombrado sacerdote en Managua, capital de Nicaragua, el año 1965."

"A su año después fundó en su país la comunidad de Solentiname, agrupación dedicada a la vida contemplativa y a la difusión del Evangelio."

"Cuando triunfó la Revolución sandinista es nombrado ministro de Cultura."

Su obra

Here: Canto, Oración por Marilyn Monroe, Salmo, Homaje a los Indios Americanos, Cántico Cósmico, Vida en el Amor (poema poético).

"Pues eso -dice-, que las cosas de comer sean para todos". Eso es lo que Cristo también. Y la poesía de los profetas de la Biblia es también esa: que el pan se reparta. Y el vino.

La gente asiente con la cabeza, sonríe, aplaude, intercambia opiniones. Y Cardenal continúa:

"No necesariamente toda poesía tiene que ser con temas sociales o políticos o revolucionarios. Todo arte es buen arte: es revolucionario; aunque no trate ningún tema social o político. Mao Tse Tung decía que no puede haber arte revolucionario sin valor artístico. Entonces, lo principal es la excelencia."

"Hay un poeta del siglo XV, español, que decía que para ser poeta había que estar enamorado, o fingir estar enamorado. Para escribir sobre la Revolución hay que estar enamorado de ella; si no, se escribe sobre una muchacha de la que uno está enamorado o finge estarlo, como decía el poeta".

Hay temas similares entre su poesía y las de la Biblia. Por ejemplo los Salmos. ¿Qué le induce a adoptar esa forma?

Cuando yo estaba de monje en el monasterio trapease orábamos siete veces al día. La oración era con los salmos, cantados en canto gregoriano. Al escucharlos me imaginaba esos textos en el contexto actual. Por ejemplo, cuando se hablaba de la opresión, yo pensaba en los campos de concentración, en los marginados, en los pobres, en las víctimas de regímenes totalitarios, en los consejos de guerra, en los exilados.

Cardenal adelanta el rostro rubicundo y serio al aparato de pedestal que tiene ante sí, y con una voz cálida de acunado acorta cualquier recia: "Bienaventurado el hombre que no sigue las consignas del partido (yo hablaba de un partido abstracto, del partido opresor-exploita) / ni asiste a sus mítines, ni se sienta en la mesa con los gangsters / ni con los generales en los consejos de guerra. Bienaventurado el hombre que no espía a su hermano / ni delata a su compañero de colegio. Bienaventurado el hombre que no lee los anuncios comerciales, ni escucha sus radios ni lee sus logros / será como un árbol plantado junto a una fuente".

Sobreviene un silencio que, por contraste, prolonga los versos del Salmo profano. Después, saliendo de una especie de estado de gracia, la gente aplaude.

Una periodista pregunta: ¿Cuál es el contenido de su relación con la poesía? Usted vivió en la localidad de León y allí tuvo la oportunidad de conocer la casa de Rubén Darío. ¿Qué pasó con eso?

"Coincidencias de la vida".

"Mis primeros años fueron hechos en la provincia de León, una ciudad colonial con calles empedradas y ven-

Ernesto Cardenal [artículo] Marcelo Miranda.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:Miranda C., Rodrigo

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Ernesto Cardenal [artículo] Marcelo Miranda. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile